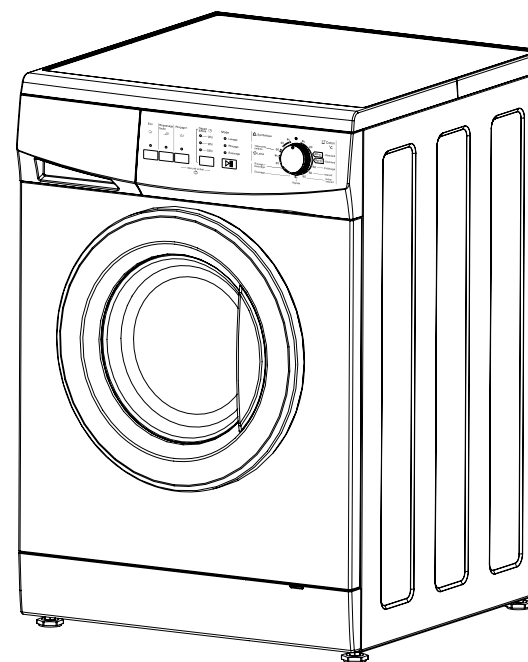


Galanz

Lave-linge

MANUEL DE L'UTILISATEUR



XQG60-A212E

NOTICE D'UTILISATION

**Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation avant d'utiliser votre lave-linge.
Conservez-la pour toute future utilisation.**

PREFACE

Nous vous remercions d'avoir choisi notre lave-linge. Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation. Elle fournit des instructions sur l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Conservez-la afin de pouvoir y revenir ultérieurement. Notez sur cette notice le numéro du modèle et le numéro de série de votre machine. Il faudra fournir cette information à votre revendeur si vous avez besoin d'une révision.

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation :



Informations importantes concernant votre sécurité et des informations sur comment éviter d'endommager l'appareil.

Sommaire

Informations de sécurité	1
Caractéristiques des composants	7
Installation	8
Fonctions du panneau de commande	13
Comment utiliser le lave-linge	16
Nettoyage et maintenance	21
Guide de dépannage	23
Paramètres techniques	24
Protection de l'environnement	25

**AVERTISSEMENT**

Il est important de lire attentivement et de comprendre ces instructions de sécurité avant toute utilisation. Les éléments indiqués ici sont des précautions de sécurité très importantes, qui doivent être suivies attentivement. Le fabricant rejette toute responsabilité en cas de non-respect de toutes ou parties de ces règles.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**Consignes de sécurité**

- Ce lave-linge est destiné à un usage personnel (non professionnel).
- Faites raccorder le tuyau d'arrivée d'eau et réalisez les branchements électriques par un technicien qualifié, en respectant les instructions du fabricant et les réglementations locales de sécurité.
- Tous les éléments d'emballage et les écrous de transport doivent être retirés avant toute utilisation de l'appareil. De sérieux dommages peuvent être causés à la machine si vous les laissez en place.

**Consignes de sécurité importantes**

- Avant de nettoyer ou de procéder à l'entretien de l'appareil, débranchez-le.
- Assurez-vous que les poches des vêtements que vous mettez dans la machine soient vides. Les objets solides et pointus comme les pièces de monnaie, les épingles à nourrice ou les cailloux peuvent sérieusement endommager l'appareil.

Informations de sécurité

Avant utilisation

- Ne placez pas dans la machine des articles imperméables comme un manteau ou un sac de couchage.
- Ne grimpez pas sur le lave-linge et n'y posez pas d'objet lourd, de source de chaleur ou de liquide pouvant s'écouler sur la machine. Débranchez l'appareil et coupez l'eau après chaque utilisation.
- Avant d'ouvrir le hublot de la machine, vérifiez que l'eau contenue a bien été évacuée.
- N'ouvrez pas le hublot s'il reste de l'eau dans le tambour.
- Les animaux domestiques et les enfants ne doivent pas pénétrer dans le lave-linge. Vérifiez l'intérieur de la machine avant chaque utilisation.
- Le hublot peut être extrêmement chaud durant le cycle de lavage.
- Ne touchez pas le hublot et gardez les enfants éloignés de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne tentez pas de réparer vous-même l'appareil. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées

Informations de sécurité

Avant utilisation

- ou inexpérimentées peuvent entraîner des blessures et/ou risquent d'endommager gravement l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil dans des endroits humides comme une salle de bain.
- Certains produits inflammables comme de l'essence, de l'alcool ou de l'huile ne doivent pas se trouver à proximité de la machine à laver.
- Les ouvertures ne doivent pas être obstruées par un tapis.

⚠ Consignes de sécurité

- Si l'appareil est raccordé à une rallonge ou à un dispositif électrique portable, ceux-ci doivent être placés de manière à éviter les éclaboussures ou autres. Le courant nominal de la rallonge ou du dispositif électrique portable doit être adapté à l'appareil.
- Assurez-vous que le lave-linge soit correctement branché à la terre.
- Ne touchez pas la fiche du cordon d'alimentation avec les mains ou les pieds humides. La fiche doit rester

Informations de sécurité

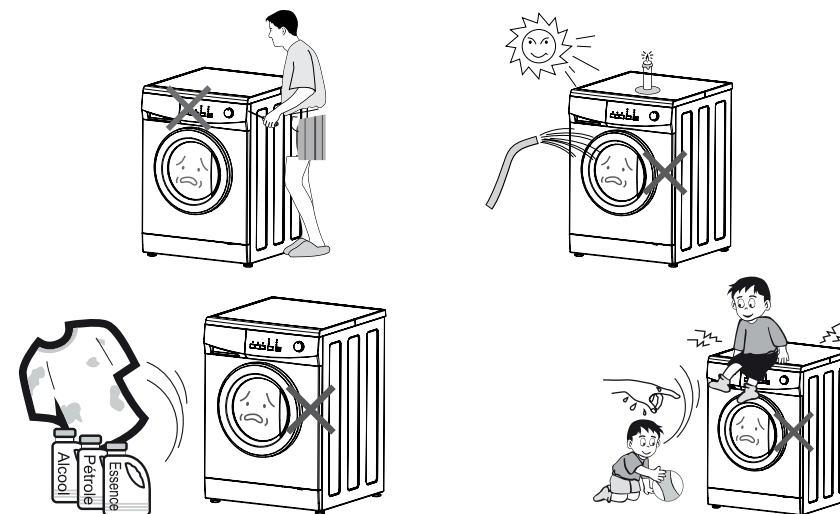
Avant utilisation

propre et sèche.

- Le système électrique (courant, voltage, câble) doit être conforme aux conditions du lave-linge sous charge normale et le fusible doit être adapté.
- L'appareil doit être raccordé à la sortie d'eau avec un tuyau neuf et non usagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou par des personnes aux qualifications similaires, cela afin d'éviter tout risque.
- N'utilisez pas d'eau traitée contenant de l'huile, des crèmes ou des lotions que l'on peut trouver dans les magasins de beauté.
- En ce qui concerne les instructions d'installation de la machine à laver, référez-vous aux paragraphes ci-après de la notice.

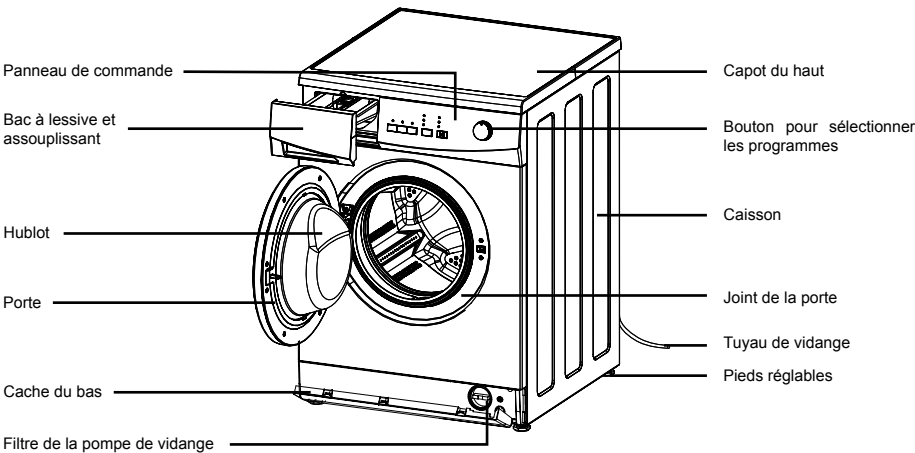
Informations de sécurité

Avant utilisation

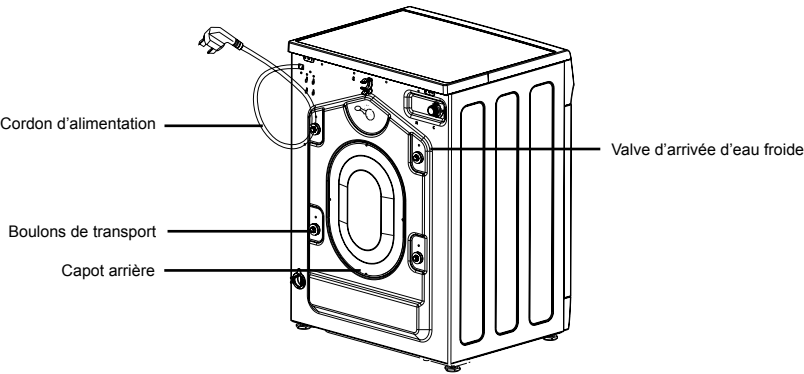


Caractéristiques des composants

Avant utilisation



Avertissement Si vous comptez ne pas utiliser le lave-linge pendant une période prolongée, dévissez le filtre de la pompe de vidange pour laisser l'eau s'évacuer.



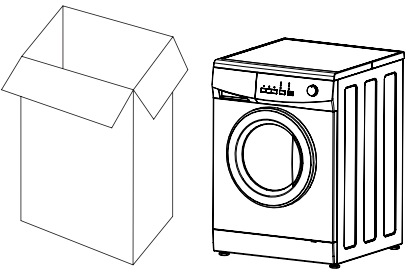
Avertissement Les illustrations ci-dessus ne représentent pas forcément le modèle de lave-linge que vous avez acheté. Les images ne vous sont données qu'à titre indicatif.

Installation

Avant utilisation

Déballage du lave-linge

- Assurez-vous de bien retirer tous les emballages (y compris le support en mousse). Dans le cas contraire, la machine risque de vibrer ou de faire du bruit lorsqu'elle tourne.
- Assurez-vous de tenir tous les emballages hors de la portée des enfants avant de vous en débarrasser ; ils risqueraient de s'asphyxier s'ils venaient à jouer avec.
- Il est normal qu'il reste des gouttes d'eau sur l'emballage en plastique ainsi que sur le hublot du lave-linge ; la machine a été testée avec de l'eau à l'usine.



Accessoires

Vérifiez que toutes les pièces ci-dessous sont bien livrées avec le lave-linge.

Accessoire	Nom	Qté	Accessoire	Nom	Qté
	Tuyau d'arrivée d'eau	1		Pièce en « U »	1
	Caches des boulons de transport	4		Notice d'utilisation	1

Installation

Utilisation

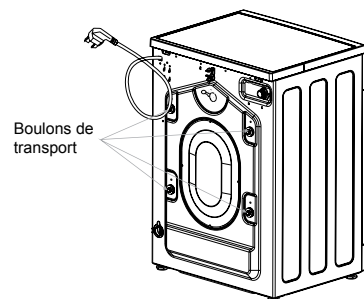
Retrait des boulons de transport

- Retirez tous les boulons de transport situés à l'arrière du lave-linge, à l'aide d'outils appropriés.
- Recouvrez les trous avec les caches fournis, prévus à cet effet.

⚠ Avertissement

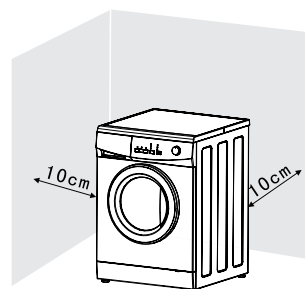
Si les boulons de transport ne sont pas tous retirés, le lave-linge se mettra à vibrer fortement ou faire beaucoup de bruit, voire à fonctionner anormalement.

- Conservez bien tous les boulons au cas où vous auriez à transporter le lave-linge à nouveau. A chaque fois que c'est le cas, il est impératif de replacer les boulons de transport.



Choix de l'emplacement du lave-linge

- Les surfaces qui conviennent le mieux pour installer un lave-linge sont les sols cimentés car ils sont moins sujets aux vibrations pendant les cycles d'essorage que les sols en bois ou les sols recouverts d'une moquette.
- La machine doit être posée à plat et être bien stable sur ses pieds. Conservez une distance d'au moins 10 cm entre celle-ci et le mur.
- Pour éviter toute vibration pendant l'essorage, ne placez jamais le lave-linge sur une surface non-dure.



Installation

Utilisation

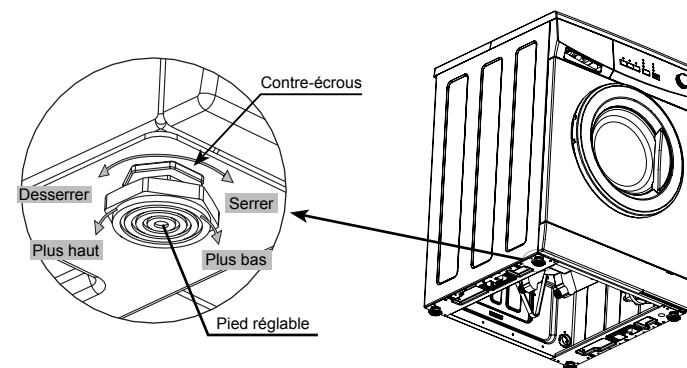
Mise à niveau du lave-linge

La machine doit être bien à niveau sur ses quatre pieds pour assurer votre sécurité ainsi qu'un bon fonctionnement de celle-ci.

Toute mauvaise installation pourrait augmenter la consommation en eau et en électricité de la machine, et la faire se déplacer toute seule pendant son fonctionnement.

Si vous constatez que le lave-linge n'est pas à niveau, effectuez les ajustements suivants :

- A l'aide d'une clé, tournez le contre-écrou dans le sens des aiguilles d'une montre. Ensuite, tournez le contre-écrou en même temps que le pied pour dévisser le tout.
- Vérifiez que le lave-linge est bien horizontal à l'aide d'un niveau à bulle.
- Utilisez une clé serre-tube pour bien tenir le pied ajustable en place. Tournez le contre-écrou avec l'autre clé jusqu'à ce qu'il soit bien fixé contre la machine.



Avertissement

Si les contre-écrous ne sont pas bien fixés contre le lave-linge, celui-ci risquera de vibrer et de faire du bruit lorsqu'il fonctionnera.

Installation

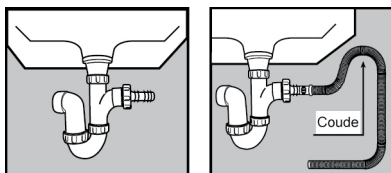
Utilisation

Raccordement du tuyau de vidange

1. Evacuer l'eau directement dans un évier

Si la bonde de sortie n'a jamais été utilisée, retirez d'abord le bouchon qui pourrait y avoir été placé.

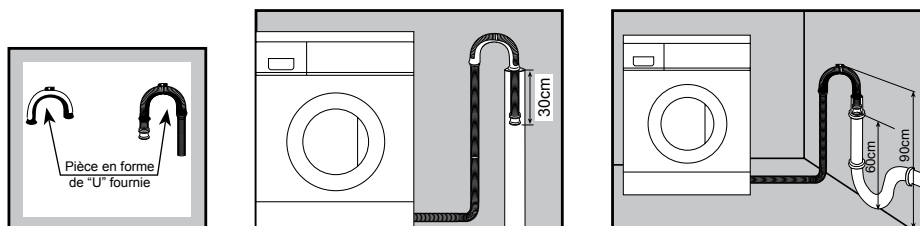
Insérez le tuyau de vidange sur la bonde et fixez-le avec une pince. Si nécessaire, assurez-vous d'avoir formé un coude avec le tuyau afin d'empêcher tout débris, venant de l'évier, d'entrer dans le lave-linge. Le tuyau de vidange peut être rallongé jusqu'à 4 m, s'il le faut.



2. Raccorder le tuyau à une conduite verticale

Premièrement, formez un coude vers la fin du tuyau à l'aide de la pièce en forme de « U » fournie avec le lave-linge.

Placez le tuyau d'évacuation dans la conduite verticale, dont le diamètre interne doit faire à peu près 38mm, afin d'être sûr que l'air puisse passer entre le tuyau et la conduite. Veillez à ce que le haut de la conduite verticale soit à une hauteur comprise entre 60cm et 90cm du sol.



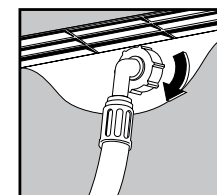
Installation

Utilisation

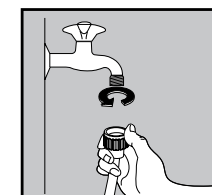
Raccordement de l'arrivée d'eau

Branchez le tuyau d'arrivée d'eau fourni avec le lave-linge, à un robinet avec un filetage d'environ 20mm. N'utilisez en aucun cas un tuyau qui a déjà servi.

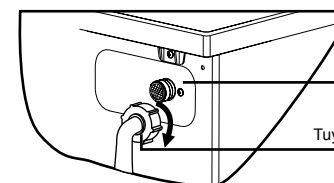
L'installation du lave-linge doit, dans tous les cas, respecter la réglementation des autorités compétentes (administration des eaux) ainsi que celle relative aux bâtiments.



Pièce en forme de « U » fournie



S'il n'y a qu'une seule valve d'arrivée d'eau à l'arrière de la machine, celle-ci doit servir à raccorder une arrivée d'eau froide. S'il y en a deux, l'une d'entre elle doit servir pour l'arrivée d'eau froide et l'autre pour l'arrivée d'eau chaude. Suivez le schéma suivant pour terminer le raccordement.



Valve d'arrivée d'eau froide

Tuyau d'arrivée d'eau froide avec écrou blanc



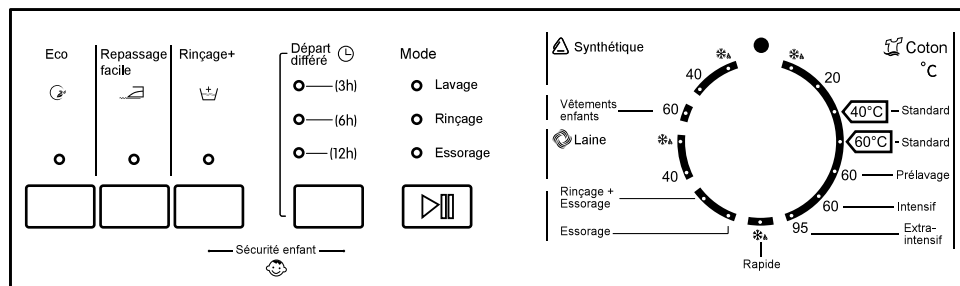
Avertissement

Uniquement les lave-linges des séries TE/TK sont munis d'une valve d'arrivée d'eau chaude.

Fonctions du panneau de commande

Utilisation

Panneau de commande (Série A2)



1. Fonction Eco

Choisissez cette fonction si la quantité de linge à laver est petite, pour réduire la consommation en électricité et en eau du lave-linge. Une fois la fonction sélectionnée et la machine mise en fonctionnement, il n'est plus possible de l'annuler, même si la machine s'arrête parfois de tourner. Cette fonction n'est pas disponible pour tous les programmes de lavage. Pour plus de détails, consultez le Tableau de la page 15.

Repassage facile

Choisissez cette fonction pour que votre linge soit le moins froissé possible lors du lavage. Si cette fonction est sélectionnée, l'évacuation du dernier cycle ne sera pas effectuée sauf si vous appuyez sur le bouton « Démarrage/Pause ». Cette fonction est disponible pour tous les programmes excepté le programme « Essorage ».

(Remarque : la durée maximale de cette fonction est de 12 heures. Une fois cette durée dépassée, le lave-linge essorera le linge et évacuera l'eau automatiquement).

Rinçage

Choisissez cette fonction pour que la machine effectue un cycle de rinçage supplémentaire durant le programme que vous avez sélectionné. Cette fonction est disponible sur tous les programmes excepté le programme « Essorage ».

2. Départ différé

Choisissez cette fonction pour retarder le démarrage d'un programme. A chaque appui du bouton correspondant, le démarrage sera retardé de 3h, 6h ou 12h, puis au 4ème appui, la fonction sera annulée.

3. Démarrage/Pause

Appuyez sur ce bouton pour faire démarrer ou arrêter momentanément un programme. La porte de la machine ne peut néanmoins pas être ouverte même si celle-ci est sur pause.

Fonctions du panneau de commande

Utilisation

4. Bouton pour sélectionner les programmes

Tournez ce bouton soit dans le sens des aiguilles d'une montre, soit dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, pour choisir le programme de lavage souhaité. Une fois que le bouton « Démarrage/Pause » a été pressé et que le lave-linge tourne, le choix du programme ne peut plus être modifié. Pour plus de détails, consultez le Tableau de la page 15.

Remarque : à la fin de tout programme, veuillez toujours remettre le bouton sur la position 0.

Les programmes « standard 40°C » et « standard 60°C » conviennent au lavage de linge en coton normalement sale ; il s'agit des programmes les plus efficaces en termes de consommation en énergie et en eau pour laver ce type de linge. La température réelle de l'eau peut différer de la température indiquée pour le programme choisi.



Avertissement

Pour votre sécurité, ne mettez en aucun cas le bouton rotatif sur la position 0 pour sortir le linge de la machine alors qu'un programme est encore en cours, car la température de l'eau peut être élevée et vous risqueriez de vous brûler. La porte de la machine se déverrouillera automatiquement à la fin du programme, après que la température à l'intérieur du tambour ait diminué.

• Sécurité enfant (« Rinçage+ » + « Départ différé »)

Cette fonction permet de verrouiller le panneau de commande afin d'éviter que les enfants ne jouent avec ou ne fassent un mauvais usage du lave-linge.

Pour activer la fonction :

1. Appuyez simultanément sur les boutons « Rinçage+ » et « Départ différé » pendant 3 secondes. Trois bips retentiront pour indiquer que la fonction a été activée.
2. Une fois la Sécurité enfant activée, plus aucun bouton ne fonctionne, mis à part le bouton des programmes. Lorsqu'il est positionné sur 0, la machine s'éteint.
3. Cette fonction peut être activée après ou pendant un programme.

Pour désactiver la fonction Sécurité enfant : appuyez simultanément sur les boutons « Rinçage+ » et « Départ différé » pendant 3 secondes. Vous saurez qu'elle est désactivée dès lors que vous aurez entendu les 3 bips.

Fonctions du panneau de commande

Utilisation

Programmes	Durée (min)	Temp. (°C)	Nombre de cycles de rinçage	Vitesse maximum d'essorage (tr/mn)	Options des fonctions			
					Eco	Repassage facile	Rinçage+	Départ différé
Coton	69	* _A	2	1000	●	●	●	●
	72	20	2	1000	●	●	●	●
40°C Standard	209	40	2	1200	●	●	●	●
60°C Standard	228	60	2	1200	●	●	●	●
Prélavage	214	60	2	1000		●	●	●
Intensif	219	60	2	1000		●	●	●
Extra-intensif	129	95	2	1000		●	●	●
Rapide	15	* _A	1	800		●	●	●
Essorage	11	* _A	0	1000				●
Rinçage+ Essorage	16	* _A	1	1000		●	●	●
Laine	38	* _A	2	600		●	●	●
	56	40	2	600				
Vêtements enfants	119	60	4	1000	●	●	●	●
Synthétique	39	* _A	2	800	●	●	●	●
	49	40	2	800	●	●	●	●



Avertissement

Remarque : les durées de programme figurant dans le tableau ne vous sont données qu'à titre indicatif. Ces durées varient en fonction du type de linge et du poids du linge. Le symbole *_A indique que la température de l'eau est normale. Les fonctions « Eco » et « Rinçage+ » ne peuvent pas être sélectionnées en même temps.



Avertissement

Le prélavage consiste en un lavage LONG pour le linge TRES SALE. Pour une meilleure efficacité, ne chargez alors que 3kg pour ce programme.

Comment utiliser le lave-linge

Utilisation

Veuillez faire tourner un programme de lavage complet, sans mettre de linge dans la machine, avant de laver du linge pour la toute première fois. Pour cela :

1. Branchez la machine sur secteur et ouvrez le robinet d'eau.
2. Mettez le bouton des programmes sur la position « 20 ».
3. Appuyez sur « Démarrage / Pause » pour lancer le nettoyage du lave-linge avant sa première utilisation.

Cela permet d'évacuer toute l'eau qui pourrait être restée dans le lave-linge lors de son test à l'usine.

Préparation du lave-linge avant utilisation

1. Raccordez bien le(s) tuyau(x) d'arrivée d'eau puis ouvrez le robinet.
2. Après avoir vérifié que la mise à la terre de la prise a été bien effectuée, branchez-y le cordon d'alimentation de la machine.
3. Raccordez correctement le tuyau de vidange.

Préparation du linge

1. Triez vos linges en fonction de leur couleur et en suivant les étiquettes d'entretien qui se trouvent sur la plupart des vêtements, au niveau du col ou des coutures latérales.
2. Assurez-vous que plus rien ne se trouve dans les poches de vos vêtements. Tout objet (pièces de monnaie, trombones, bouts d'ongle...) se trouvant dans le tambour pendant le lavage risque d'abîmer tant votre linge que certaines parties de la machine.
3. Fermez toutes les fermetures Eclair, crochets, etc. se trouvant sur votre linge avant tout lavage.
4. Les tissus de couleur foncée contiennent souvent un excès de teinture et doivent être lavés séparément à plusieurs reprises avant de pouvoir être lavés avec du linge de couleur claire. Veuillez toujours laver le linge blanc séparément du linge de couleur.
5. Veuillez passer un produit spécial détachant ou de la lessive liquide sur les traces de saleté et tâches tenaces avant de laver votre linge.
6. Retournez les vêtements qui peluchent facilement ainsi que les vêtements en laine avant de les laver à la machine.

Schéma 1



Schéma 2



Schéma 3



Comment utiliser le lave-linge

Utilisation

Chargement du lave-linge

Dépliez votre linge et mettez-le dans le tambour de la machine sans le tasser. Vous pouvez obtenir un meilleur résultat de lavage si vous mélangez du linge de petite taille avec du linge de grande taille ; cela permet un essorage plus homogène de votre linge.

Vous pouvez optimiser la consommation d'énergie et d'eau de votre machine en effectuant vos lavages à charge maximale. Cependant, ne remplissez jamais trop le tambour car cela favorise les plis dans votre linge et réduit l'efficacité du lavage.



Avertissement

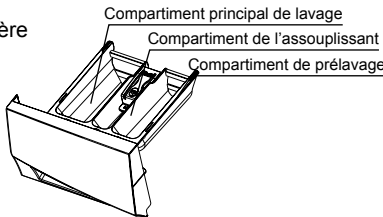
Assurez-vous que le linge ne reste pas coincé entre la porte et le joint de la porte lorsque vous la fermez.

Remplissage du bac à lessive

1. Ouvrez le tiroir et versez la quantité nécessaire de produit de lessive dans le compartiment principal de lavage marqué du symbole II.
2. Versez l'assouplissant dans le compartiment marqué du symbole. Faites attention de ne pas dépasser le niveau maximum indiqué.
3. Selon le programme sélectionné, ajoutez du produit de lessive dans le compartiment de prélavage marqué du symbole I.
4. Refermez le tiroir.

La quantité de produit à mettre dans le bac dépend des facteurs suivants :

- La quantité de linge.
- Le degré de saleté du linge.
 - Légèrement sale : aucune trace ou tache visible. Légère odeur corporelle éventuellement.
 - Normalement sale
Traces visibles et/ou quelques petites taches
 - Très sale
Traces et taches visibles et/ou morceaux séchés.
- Le niveau de dureté de l'eau.



Comment utiliser le lave-linge

Utilisation

Programmes	Température de l'eau	Poids maximal de chargement	Détergent
Coton	A froid 20°C	6 6	60g 60g
40°C - Standard	40°C	6	60g
60°C - Standard	60°C	6	60g
Prélavage	60°C	6	60g
Intensif	60°C	6	60g
Extra-intensif	95°C	3.5	35g
Rapide	A froid	1.5	15g
Essorage	-	6	-
Rinçage+ Essorage	-	6	-
Laine	A froid	2	20g
Laine 40	40°C	2	20g
Vêtements enfants	60°C	3.5	35g
Synthétique	A froid 40°C	3 3	30g 30g

Charge maximale de linge sec pour lavage et essorage : 6kg.



Avertissement

Il est conseillé d'utiliser de la lessive en poudre qui mousse peu pour tous les programmes.

Etapes de lavage

1. Ouvrez le robinet d'eau et branchez le lave-linge sur secteur.
2. Ouvrez la porte et mettez le linge, pièce par pièce, dans le tambour.
3. Refermez la porte et versez la quantité nécessaire de produit de lessive et d'assouplissant dans les compartiments correspondants, puis refermez le tiroir.
4. Choisissez le programme approprié en tournant le bouton des programmes.
5. Choisissez une fonction de lavage en appuyant sur le bouton correspondant.
6. Appuyez sur le bouton « Démarrage / Pause » pour lancer le lavage.
7. Lorsque le programme est terminé, une alarme sonore retentit.

Comment utiliser le lave-linge

Utilisation



Avertissement

A la fin de tout programme de lavage, le lave-linge se met automatiquement en mode veille et s'éteint au bout de 10 minutes si aucune commande n'est pressée.

Important :

La tension nominale et la fréquence des séries E/TE sont de 220-240V AC et 50 Hz respectivement. La tension nominale et la fréquence des séries K/TK sont de 220-240V AC et 60 Hz respectivement. Veillez à ce que les caractéristiques de l'alimentation électrique de chez vous correspondent bien aux caractéristiques figurant sur la plaque signalétique de la machine.

Tableau des programmes de lavage

Programme	Symbole	Tissus
Coton	*	Cotons, lins ou tissus en coton mélangés, tels que linge de table, serviettes, sous-vêtements, t-shirts...
Rapide	*	Petite quantité de linge qui a juste besoin d'être « rafraîchi » et qui convient au lavage avec le programme Coton.
Rinçage+ Essorage		Rinçage de linge qui convient au lavage en programme Coton. N'ajoutez pas de produit de lessive.
Essorage		Programme d'essorage séparé pour le linge en coton et en lin.
Intensif	*	Cotons, lins ou tissus en coton mélangés, tels que linge de table, serviettes, sous-vêtements, t-shirts...
Synthétique	*	Tissus synthétiques ou mélangés, sous-vêtements, linge de couleur, chemises qui ne rétrécissent pas.
Laine		Laine ou laine mélangée lavable en machine ou lavable à la main. Si aucune indication de température n'est donnée sur l'étiquette d'entretien, lavez à froid. Ce programme convient aussi à la soie lavable à la main. Ce programme réduit automatiquement la vitesse d'essorage.

Sélectionnez le programme de lavage approprié en fonction du symbole de lavage indiqué sur les vêtements.

Comment utiliser le lave-linge

Utilisation



Avertissement

Le lave-linge est muni d'un dispositif d'équilibrage qui s'assure que celui-ci reste bien stable lorsqu'il tourne. Afin de protéger la machine, ce dispositif s'active dès qu'il détecte que le linge n'est pas distribué uniformément dans le tambour. Le principe est d'inverser le sens de rotation du tambour, action répétée plusieurs fois, jusqu'à ce que le linge soit distribué uniformément, auquel cas le lave-linge se remet automatiquement à tourner de manière normale. Si au bout de 15 minutes le linge n'est toujours pas bien distribué au sein du tambour, le lave-linge s'arrêtera complètement de tourner. Dans ce cas-là, redistribuez le linge manuellement et relancez le programme d'essorage en le sélectionnant de nouveau.

Verrouillage de la porte

1. Lorsque le lave-linge est en fonctionnement, la porte reste complètement verrouillée, même si vous appuyez sur le bouton « Démarrage / Pause ». Pour désactiver le verrouillage, mettez le bouton des programmes sur position « 0 ». La porte se déverrouillera au bout de 2 minutes.
2. La porte est verrouillée dans tous les cas, si la température à l'intérieur du tambour est supérieure à 53°C.
3. La porte est verrouillée dans tous les cas, si la quantité d'eau dans le tambour est au-dessus d'un certain niveau.
4. A la fin d'un programme, la porte du lave-linge peut être ouverte dès lors que l'alarme a retenti.

Important :

N'essayez en aucun cas d'ouvrir la porte alors qu'un programme de lavage est toujours en cours ou si le courant a été coupé durant un programme. La température à l'intérieur du tambour pourrait être très élevée et vous risqueriez de vous brûler.

Nettoyage et maintenance

Après utilisation

Nettoyage de l'appareil

- ⚠ Débranchez le lave-linge du secteur avant de le nettoyer.
- ⚠ Ne lavez en aucun cas la machine au jet.

Nettoyage de l'extérieur du lave-linge

Nettoyez le caisson de la machine avec un produit de nettoyage doux, non-abrasif, ou du savon mélangé à de l'eau, à l'aide d'un chiffon que vous aurez bien essoré. Séchez-le avec un chiffon doux.

⚠ N'utilisez en aucun cas des solvants, produits de nettoyage abrasifs, produits spéciaux pour vitres ou produits de nettoyage multi-usages car ils pourraient endommager les surfaces en plastique et autres parties de la machine à cause des produits chimiques qu'ils contiennent.

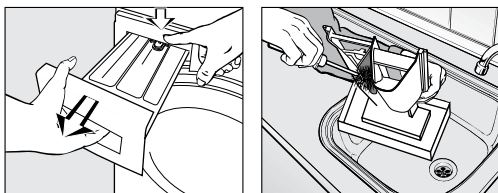
Nettoyage du tambour à linge

Nettoyez-le tous les 3 mois en faisant tourner la machine sur le programme « Extra-intensif ».

Nettoyage du bac à lessive

Enlevez régulièrement toutes les traces de produit de lessive ou d'assouplissant qui restent dans le bac à lessive, en suivant les étapes suivantes :

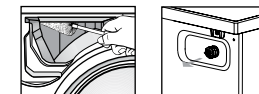
- Ouvrez le tiroir au maximum (jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance). Appuyez sur le mécanisme de libération et tirez en même temps sur le bac pour le sortir complètement de la machine.
- Sortez le siphon du bac et nettoyez-le.
- Nettoyez le bac avec de l'eau chaude, à l'aide d'une brosse.



Nettoyage et maintenance

Après utilisation

Nettoyage de la cavité du bac à lessive



Nettoyage de la cavité du bac à lessive

Utilisez un écouvillon pour retirer tout résidu de produit de la cavité.

Nettoyage du filtre de l'arrivée d'eau

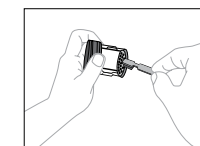
Retirez le filtre en plastique à l'aide d'une pince à bout pointu. Nettoyez-le puis remettez-le bien en place. Vérifiez ces filtres à peu près tous les 6 mois, ou plus souvent, si vous constatez fréquemment des coupures d'eau.



Avertissement

N'oubliez surtout pas de remettre les filtres à leur place une fois nettoyés.

Nettoyage du filtre de la pompe de vidange



1. Débranchez le lave-linge du secteur et ouvrez le cache de la pompe à l'aide d'un tournevis.
2. Placez un récipient sous la pompe. Dévissez puis retirez le filtre.
3. Nettoyez le filtre en faisant attention.



Avertissement

Ce filtre doit être nettoyé à peu près tous les 2 mois, ou dès lors qu'un dysfonctionnement est signalé par le clignotement des voyants « Rinçage » et « Essorage ».

Important : dans le cas où le lave-linge pourrait être exposé à des températures inférieures à 0°C, prenez les mesures de précaution suivantes :

1. Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
2. Retirez le tuyau d'arrivée d'eau.
3. Décrochez le tuyau de vidange de son support à l'arrière de la machine. Placez le bout de ce tuyau ainsi que celui du tuyau de l'arrivée d'eau dans un récipient. Lancez le programme d'essorage.
4. Coupez l'alimentation du lave-linge.
5. Remplacez les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange.
6. Lorsque vous réutiliserez le lave-linge, assurez-vous que la température ambiante soit bien au-dessus de 0°C.

Guide de dépannage

Questions difficiles

Problèmes rencontrés	Code d'erreur	Causes possibles	Solutions
Le tambour met du temps à se remplir d'eau.	Le voyant « Essorage » clignote.	1. Le robinet d'arrivée d'eau n'est pas ouvert. 2. Le tuyau de vidange n'est pas raccordé. 3. La valve d'arrivée d'eau est endommagée.	1. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau. 2. Raccordez le tuyau de vidange. 3. Remplacez la valve.
L'alarme de verrouillage de la porte sonne.	Le voyant « Rinçage » clignote.	1. La porte n'est pas bien fermée. 2. Du linge est coincé entre la porte et le joint. 3. Le verrou de la porte est endommagé.	1. Fermez la porte correctement. 2. Mettez le linge entièrement dans le tambour. 3. Remplacez le verrou.
Le lave-linge met du temps à évacuer l'eau.	Les voyants « Rinçage » et « Essorage » clignotent.	1. Le tuyau de vidange est écrasé ou tordu. 2. Le filtre de la pompe de vidange est obstrué. 3. Les conduits du système d'évacuation d'eau sont bloqués.	1. Vérifiez le tuyau de vidange. 2. Nettoyez le filtre. 3. Vérifiez le système d'évacuation d'eau et nettoyez-le si nécessaire.
Le lave-linge se sur-remplit d'eau ou le capteur d'eau fonctionne anormalement.	Le voyant « Lavage » clignote.	1. La valve d'arrivée d'eau est endommagée. 2. Le branchement entre le capteur d'eau et l'alimentation n'est pas bien fait. 3. Le capteur d'eau est endommagé.	1. Remplacez la valve d'arrivée d'eau. 2. Vérifiez le branchement en vous assurant qu'il soit bien sécurisé. 3. Remplacez le capteur.
Le moteur ne fonctionne pas.	Les voyants « Lavage » et « Essorage » clignotent.	1. Le branchement entre le moteur et l'alimentation n'est pas bien fait. 2. Le moteur a surchauffé. 3. Le moteur est endommagé.	1. Vérifiez le branchement en vous assurant qu'il soit bien sécurisé. 2. Coupez l'alimentation du lave-linge et vérifiez que le linge ne dépasse pas du tambour. / Coupez l'alimentation du lave-linge puis laissez le moteur se refroidir. 3. Remplacez le moteur.
L'élément de chauffage ne fonctionne pas ou fonctionne mal.	Les voyants « Lavage » et « Rinçage » clignotent.	1. Le branchement entre l'élément de chauffage et l'alimentation n'est pas bien fait. 2. L'élément de chauffage est endommagé.	1. Vérifiez le branchement en vous assurant qu'il soit bien sécurisé. 2. Remplacez l'élément de chauffage.
Le capteur de température ne fonctionne pas ou fonctionne mal.	Les voyants « Lavage », « Rinçage » et « Essorage » clignotent.	1. Le branchement entre le capteur et l'alimentation n'est pas bien fait. 2. Le capteur de température est endommagé.	1. Vérifiez le branchement en vous assurant qu'il soit bien sécurisé. 2. Remplacez le capteur.

Paramètres techniques

Annexe

Marque	Galanz
Référence du modèle	XQG60-A212E
Capacité assignée	6kg
Classe énergétique d'efficacité	A++
Consommation d'énergie (par an)	171kWh
Consommation d'énergie	0.764 (kWh / cycle)
Consommation mode laissé sur "marche"	0.48W
Consommation pondérée en mode "arrêt"	0.18W
Consommation pondérée d'eau annuelle	9240L
Classe énergétique d'efficacité d'essorage	B
Vitesse maximale d'essorage (tr / mn)	1200
Programmes de lavage standard	15
Temps de programme	Coton standard avec 40°C demi-charge : 216min Coton standard avec 60°C demi-charge : 228min Coton standard avec 60°C à pleine charge : 228min
Niveau sonore	
- lavage	60dB(A)
- d'essorage	75dB(A)
Type intégré	NA
Hauteur (mm)	845mm
Largeur (mm)	595mm
Profondeur (mm)	530mm
Consommation de puissance électrique assignée	2100W
Tension électrique / fréquence	220-240V~50Hz

	Coton standard 40°C demi-charge	Coton standard 60°C demi-charge	Coton standard 60°C à pleine charge
Consommation d'eau / L	37	37	48.67
Consommation d'énergie / kWh	0.67	0.74	0.84
Teneur en humidité restante / %	52.5	52	51

Remarque :

Les caractéristiques réelles peuvent varier en fonction de la pression, dureté et température de l'eau, de la température ambiante, du type et du volume de linge, des fluctuations du courant électrique ainsi que des options supplémentaires sélectionnées.

Protection de l'environnement

Annexe

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/EU



Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

Importé par **WESDER SAS**
67 bis, rue de Seine
94140 Alfortville
France

Cette notice est aussi disponible sur le site suivant
www.fillony.com

© Copyright **WESDER SAS France**
Droits de reproduction réservés